

# Holy Family Parish

Sacred Heart-St. Joseph-St. Ladislaus churches, New Brunswick NJ  
*a trauma-informed community*

[www.holyfamilyforall.org](http://www.holyfamilyforall.org) or [pl.holyfamilyforall.org](mailto:pl.holyfamilyforall.org)

**email:** [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

**social media:** [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

## We worship:

**The Lord's Day:** 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart  
8:00am (St. Ladislaus); **9:00am (Polish, St. Joseph),**

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),

**10:30am (Hungarian, St. Ladislaus),**

12:00pm (Spanish, St. Joseph);

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

**Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislaus)**

**8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)**

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),

Wed. (Sacred Heart, Spanish), Thur. (St. Ladislaus, Hungarian)



Holy Family Parish

# Donate Online



**Go to [www.holyfamilyforall.org](http://www.holyfamilyforall.org)**

**Click on "DONATE NOW"**

**Thank you for your Support!**

### THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

### PASTORAL TEAM

**Brandy ALEXANDER, caritas associate**

(ext. 108) [BrandyA@holyfamilyforall.org](mailto:BrandyA@holyfamilyforall.org)

**Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager**

(ext. 105) [MiryamG@holyfamilyforall.org](mailto:MiryamG@holyfamilyforall.org)

**Jennifer HERRERA, pastoral assistant &**

**youth empowerment specialist**

(ext. 101) - [JenniferH@holyfamilyforall.org](mailto:JenniferH@holyfamilyforall.org)

**Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar**

[padre72@gmail.com](mailto:padre72@gmail.com)

**Catherine KOVARIK, director of family faith formation**

[CatherineK@holyfamilyforall.org](mailto:CatherineK@holyfamilyforall.org)

**Lizette MORENO, pastoral assistant**

(ext. 102) - [lizettem@holyfamilyforall.org](mailto:lizettem@holyfamilyforall.org)

**Bridgette PEREZ, caritas director**

(ext. 103) [BridgetteS@holyfamilyforall.org](mailto:BridgetteS@holyfamilyforall.org)

**Rev. Thomas RYAN, pastor**

(ext. 106) - [TRYAN@holyfamilyforall.org](mailto:TRYAN@holyfamilyforall.org)

**Renel SEVILLA, business and pastoral administrator**

(ext. 104) - [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

**Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager**

(ext. 107) - [salsaNT@comcast.net](mailto:salsaNT@comcast.net)

**Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar**

(ext. 113) - [WalterVW@holyfamilyforall.org](mailto:WalterVW@holyfamilyforall.org)

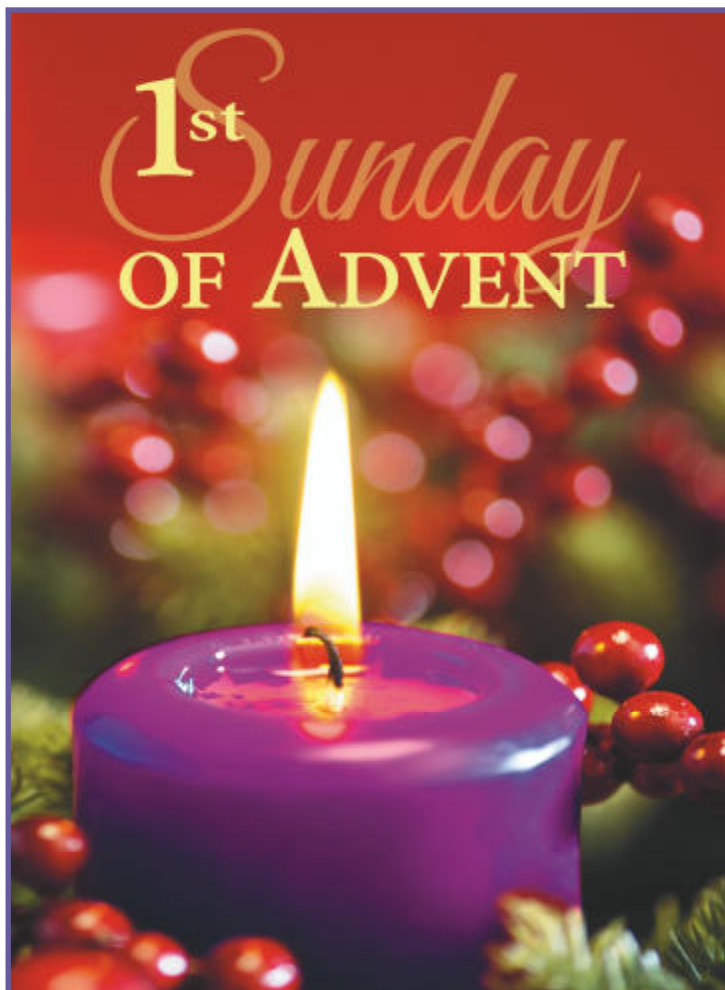
### PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: **Thomas Szallai, Carol Meszaros**

FINANCE COUNCIL: **Thomas Szallai, chair**

PASTORAL COUNCIL LEADERS: **Magda Varga, Marie Zach**

THEOPHANY CENTER: **Sarahi Lopez**



**MASS SCHEDULE AND INTENTIONS**

**Saturday, November 28 - Weekday**

8:00 AM (SH) - (English) - For the People  
 4:30 PM (SH) - (English) - Father Ed Flanagan

**Sunday, November 29 - First Sunday of Advent**

8:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - \_Za dusze s.p. Elzbiety i Wladysalwa Kubiak  
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Domingo Merino Rafael  
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Aniversario de Rosa Velasquez Ruiz  
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Rosario Rivera Osorio  
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the People

**Monday, November 30 – Saint Andrew, Apostle**

7:00 AM (SL) - (English) - For the People  
 8:00 AM (SH) - (English) - Lorain Kobi

**Tuesday, December 1 - Advent Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people  
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the People

**Wednesday, December 2 - Advent Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people  
 7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

**Thursday, December 3 - Saint Francis Xavier, Priest**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 8:00 AM (SH) - (English) - Anthony B D’Mello

**Friday, December 4 - Advent Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the People  
 8:00 AM (SH) - (English) - **SOCIETY OF REMEMBRANCE**

**Saturday, December 5 - Advent Weekday**

8:00 AM (SH) - (English) - For the People  
 4:30 PM (SH) - (English) - Lawrence Shallcross

**Sunday, December 6 - Second Sunday of Advent**

8:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - \_Za dusze s.p. Mari i Henryka Buda i Heleny i Adolfa Pawlik  
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people  
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people  
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people  
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the People



***CONGRATULATIONS and BLESSINGS TO THE FOLLOWING ADULTS WHO RECENTLY RECEIVED THEIR HOLY SACRAMENTS. BENDICIONES y FELICITACIONES A LOS SIGUIENTES ADULTOS DE ESTA PARROQUIA RECIVIERON SU SANTOS SACRAMENTOS.***

Raquel Ada Feliciano  
 Fina Marie Guisell Melendez  
 Jhatziry Valencia

Angelica Bautista  
 Miguel Angel Bonilla  
 Valeria Camarillo  
 Adolfo Campos  
 Grelenly Carrasco  
 Juan Castillo  
 Christian Diaz  
 Magali Figueroa  
 Leonora Flores García  
 Isidro Gil Rojas  
 Daniel Gonzales Romero  
 Juan M Herrera López  
 Kevin Jiménez  
 Remedios Jiménez  
 Estela López  
 Gildardo López  
 Ludwika López  
 Sabino López  
 Gildardo López, Jr.  
 Veronica Martínez  
 Nezzle Mendez  
 Annette Mendoza  
 Erick Miranda Sánchez  
 Hazel Montes  
 Mora Vidal Laura  
 Teodora Narváez  
 Leticia Peláez  
 Angel Pérez  
 Fabian Quintero  
 Jessica Ramos  
 Deysi Reyes Olivera  
 Cecilia Santiago  
 Alan Segundo  
 Agny Valle  
 Ania Valle  
 Alessandra Valle  
 Leticia Viedma Mendoza



**WEEKEND COLLECTIONS**  
**11/15/2020 - \$3,168**  
**All Saints - \$601**

**PASTOR'S MESSAGE**

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

This weekend, we begin a new liturgical year. The first candle in our Advent wreath will be lit. This candle is often referred to as the Prophecy Candle. Its color, purple, which is the liturgical color for the Advent season, reminds us that this season is a special time of prayer, sacrifices, and penance. The lighting of this Candle is a brilliant symbol of our Hope for the Second Coming of Jesus Christ.

The long-awaited hope that was part of the teaching of the prophets, the kings and all who shared in the relationship with God before the birth of Jesus. God granted these holy people the grace of Hope to sustain them and let them not to fall into despair and discouragement of sadness, grief, trials, adversities, tribulations, and evils around them. They clung on such hope that one day the Paradise of God would be open again to the souls of the just.

This "Hope," represented by the First Purple Candle, is not merely a plain kind of 'hope' to overcome our small and big problems in life. It is not simply about hoping to get through our day-to-day life. This one is a symbol of our ultimate hope in the eternal life in the Kingdom of God.

But the good news is that this heavenly hope also sparks in our hearts that humanly hope which we need in this world. Whether we suffer seemingly 'impossible' or 'unsolvable' problems, or whatever trials we're going through right now, we must deal with them with hope- to see them through the eyes of God, and not with the eyes of the world.

What difficulties are you experiencing right now? Suffering from sickness? Or are you unable to do a lot of things because of financial constraints, honest debts, and poverty? Is your life filled with sadness or pain?

As we light this first candle of the Advent wreath this year, let us ask that we may be overcome with this divine hope. May the reflection of this hope in our words and actions be a spark to bring this hope to one another.

With my prayers,

Fr. Ryan

**MENSAJE DEL PASTOR**

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

Este fin de semana comenzamos un nuevo año litúrgico. Se enciende la primera vela de nuestra corona de Adviento. Esta vela a menudo se conoce como la Vela de la Profecía. Su color, el púrpura, que es el color litúrgico del tiempo de Adviento, nos recuerda que este tiempo es un tiempo especial de oración, sacrificios y penitencia. El encendido de esta Vela es un símbolo brillante de nuestra Esperanza por la Segunda Venida de Jesucristo.

La esperanza tan esperada que fue parte de la enseñanza de los profetas, los reyes y todos los que participaron en la relación con Dios antes del nacimiento de Jesús. Dios otorgó a este pueblo santo la gracia de la Esperanza para sostenerlos y no dejarlos caer en la desesperación y el desánimo de la tristeza, el dolor, las pruebas, las adversidades, las tribulaciones y los males que los rodeaban. Se aferraron a tal esperanza de que un día el Paraíso de Dios se abriera nuevamente a las almas de los justos.

Esta "Esperanza", representada por la Primera Vela Púrpura, no es simplemente una especie de "esperanza" para superar nuestros pequeños y grandes problemas en la vida. No se trata simplemente de esperar superar nuestro día a día. Éste es un símbolo de nuestra máxima esperanza en la vida eterna en el Reino de Dios.

Pero la buena noticia es que esta esperanza celestial también enciende en nuestro corazón la esperanza humana que necesitamos en este mundo. Ya sea que suframos problemas aparentemente "imposibles" o "irresolubles", o cualquier prueba que estemos atravesando en este momento, debemos enfrentarlos con esperanza, para verlos a través de los ojos de Dios y no con los ojos del mundo.

¿Qué dificultades estás experimentando ahora mismo? ¿Sufres de enfermedad? ¿O no puede hacer muchas cosas debido a limitaciones financieras, deudas y pobreza? ¿Está tu vida llena de tristeza o dolor?

Al encender esta primera vela de la corona de Adviento este año, pidamos que seamos vencidos por esta esperanza divina. Que el reflejo de esta esperanza en nuestras palabras y acciones sea una chispa para llevarnos esta esperanza unos a otros.

Con mis oraciones,

Padre Ryan



## OGŁOSZENIA PARAFIALNE

I Niedziela Adwentu  
29 listopada 2020

Dzisiejszą niedzielą rozpoczynamy **Adwent**, który jest okresem duchowego przygotowania oraz radosnego oczekiwania na **przyjście Jezusa Chrystusa**. Jest to również **początek nowego roku liturgicznego**.

**Mszaliki "Pan z Wami"** na nowy rok liturgiczny można odebrać u P. Daniela

**Rekolekcje adwentowe** w naszym kościele w języku polskim odbędą się w następujące dni:

Sobota, 5 grudnia o godzinie 19:00

Niedziela, 6 grudnia o godzinie 9:00

Poniedziałek, 7 grudnia o godzinie 19:00

Wtorek, 8 grudnia o godzinie 19:00 (msza dwujęzyczna)

**Podczas rekolekcji** będzie możliwość spowiedzi

W następną wtorek 8 grudnia, obchodzimy **Święto Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny**. Msza święta dwujęzyczna odbędzie się o godzinie 19:00

**Pamiętajmy o złożeniu** ofiary na kwiaty i dekoracje na Święta Bożego Narodzenia. Druga kolekta w następną niedzielę zostanie przeznaczona na Fundusz Emerytalny dla Duchowieństwa.

Wszystkim życzymy wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień

## PARISH ANNOUNCEMENTS

First Sunday of Advent  
29 November 2020

Today, we begin **Advent** – the joyous time of spiritual preparation and the time of waiting for the **Second Coming of Jesus Christ**. It's also the beginning of the **new liturgical year**.

Missalettes "Pan z Wami" for new Liturgical Year are available. Please see Daniel

Advent retreat in our church will be the following dates

Saturday, December 5<sup>th</sup> at 7pm

Sunday, December 6<sup>th</sup> at 9am

Monday, December 7<sup>th</sup> at 7pm

Tuesday, December 8<sup>th</sup> at 7pm

On Tuesday, December 8, we will celebrate the **Feast of Immaculate Conception of Blessed Virgin Mary**. Multilingual Mass will be at 7pm.

Please remember to put your donation for **Christmas Flowers and Decorations**. Next Sunday's second collection will be for the **Retirement Fund for Religious**.

Have a blessed Sunday and blessed week!



**SAINT LADISLAUS CHURCH  
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection  
by István Horváth*

**Jesus taught His Disciples before His persecution and Passion on the cross: “Be vigilant! Be alert! For you know not when the [judgment] time will arrive.”  
Mk 13:33**

We can usually accept the death of a loved one following a long period of sickness, however we are generally shaken by news that announces an unforeseen death by accident or illness. Why do we make a distinction between these two conditions? A typical reasoning is the lack of preparation that is afforded both the bereaved and the dead. We wish to slowly get acquainted with the imminent loss rather than suddenly, so that we can make “arrangements” or “customize” our lives around the death. Rom 8:6 Even so, some don’t want to face reality even when confronted with it. Why is this condition so foreign to us? Is there a reason why we don’t care to discuss it, as a fact of our life?

Here Jesus is talking about His own departure, the brutal and torturous death He must endure for His disciples’ sake, but beyond the obvious, He is preparing them to endure all calamity no matter how blatantly dreadful or horrifying it may be. Death of the body should not discourage the follower of Christ from acting with love for the truth. Mt 10:28 Preparing for death and being prepared for death is how we should live every day that we are granted. Once our souls are prepared, vigilance is the driving force to keep working in God’s vineyard and producing its fruit until we are called. Eschatology of the soul is the real topic that Jesus figuratively introduces for the Disciples. And this is how Isaiah refers to it as well, when he remarks: “For you [Lord] are our father. Were Abraham not to know us, nor Israel to acknowledge us, still, You, Lord, are our father, Our Redeemer is your name since eternity.” Is 63:16

So, life and death in Him should be our only concern. The dead are not necessarily concerned with us, and the faithful may not be concerned with us, but you Lord are concerned. From our birth you have given us our redemption in You. This is the judgment: whether we will our souls to Yours or not. Be vigilant of your soul’s everlasting life, that it not be given or thrown away to the fires of damnation. “When people are saying, ‘Peace and security,’ then suddenly disaster strikes, but you, brothers [and sisters], you are the children of the light and of the day. Therefore, let us not sleep as the rest do, rather let us stay alert and sober, encouraging one another and building up one another [in faith].” 1Thes 5:3a,5a,6,11

**CLINTON  
MONUMENT COMPANY**

40 Years of  
Experience



Granite and  
Bronze  
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER  
BROTHERS  
PAINTING**

Interior • Exterior  
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

**C. F. T. TAX, INC.**

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return  
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover  
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

**GOWEN FUNERAL HOME**

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING  
HEATING & COOLING**

1186 Livingston Avenue  
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonelectricco.com

**732-247-7390**

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

**BOYLAN**

*Funeral Home*

188 Easton Avenue  
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue  
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored  
Home Security**

Get 24-Hour Protection  
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

*Parker*

Highland Pk | New Brunswick | Somerset  
Piscataway | Monroe Twp

We're Accepting New Residents  
Nursing & Memory Care  
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE  
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR  
**BUSINESS HERE**

Contact **Donna Delgrosso** to place an ad today!  
ddelgrosso@4LPi.com or (800) 477-4574 x6295

SUPPORT THE **ADVERTISERS**  
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4LPi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936